29. So that the people of the Scripture (Jews and Christians) may know that they have no power whatsoever over the Grace of Allâh, and that (His) Grace is (entirely) in His Hand to bestow it on whomsoever He wills. And Allâh is the Owner of Great Bounty.

## Sûrat Al-Mujâdilah (The Woman Who Disputes) LVIII

## In the Name of Allâh, the Most Gracious, the Most Merciful.

- \* 1. Indeed, Allâh has heard the statement of her (Khaulah bint Tha'labah) that disputes with you (O Muhammad صلى الله) concerning her husband (Aus bin As-Sâmit), and complains to Allâh. And Allâh hears the argument between you both. Verily, Allâh is All-Hearer, All-Seer.
- 2. Those among you who make their wives unlawful to them by  $Zih\hat{a}r^{[1]}$  (الظهار), they cannot be their mothers. None can be their mothers except those who gave them birth. And verily, they utter an ill word and a lie. And verily, Allâh is Oft-Pardoning, Oft-Forgiving.
- 3. And those who make unlawful to them their wives by Zihâr and wish to free themselves from what they uttered, then (the penalty in that case is) the freeing of a slave before they touch each other. That is an admonition to you (so that you may not repeat such an ill thing). And Allâh is Well-Acquainted with what you do.
- 4. And he who finds not (the money for freeing a slave) must fast two successive months before they both touch each other. And he who is unable to do so, should feed sixty *Miskîn* (needy persons). That is in order that you may have perfect Faith in Allâh and His Messenger. These are the limits set by Allâh. And for the disbelievers, is a painful torment.
  - 5. Verily, those who oppose Allâh and His Messenger

and the Christians (of these present nations) who hears about me and then dies without believing in the Message with which I have been sent (i.e. Islâmic Monotheism), but he will be from the dwellers of the (Hell) Fire." (Sahîh Muslim, the Book of Faith, Vol. 1, Chapter No. 240) See also (V.3:85) and (V.3:116).

is the saying of a husband to his wife: You are to me like the back of my mother (i.e. unlawful for me to approach).

- (Muhammad صلى الله عليه وسلم) will be disgraced, as those before them (among the past nations) were disgraced. And We have sent down clear Ayât (proofs, evidences, verses, lessons, signs, revelations, etc.). And for the disbelievers is a disgracing torment
- 6. On the Day when Allâh will resurrect them all together (i.e. on the Day of Resurrection) and inform them of what they did. Allâh has kept account of it, while they have forgotten it. And Allâh is Witness over all things.
- 7. Have you not seen that Allâh knows whatsoever is in the heavens and whatsoever is on the earth? There is no Najwâ<sup>[2]</sup> (secret counsel) of three but He is their fourth (with His Knowledge, while He Himself is over the Throne, over the seventh heaven), nor of five but He is their sixth (with His Knowledge), nor of less than that or more but He is with them (with His Knowledge) wheresoever they may be. And afterwards on the Day of Resurrection He will inform them of what they did. Verily, Allâh is All-Knower of everything.
- 8. Have you not seen those who were forbidden to hold secret counsel and afterwards returned to that which they had been forbidden, and conspired together for sin and wrong doing and disobedience to the Messenger (Muhammad صلی الله). And when they come to you, they greet you with a greeting wherewith Allâh greets you not, and say within themselves: "Why should Allâh punish us not for what we say?" Hell will be sufficient for them; they will burn therein. And worst indeed is that destination!
- 9. O you who believe! When you hold secret counsel, do it not for sin and wrong-doing, and disobedience towards the Messenger (Muhammad صلى الله عليه وسلم), but do it for Al-Birr (righteousness) and At-Taqwâ (virtues and piety); and fear Allâh to Whom you shall be gathered.
- 10. Secret counsel (conspiracy) is only from *Shaitân* (Satan), in order that he may cause grief to the believers. But he cannot harm them in the least, except as Allâh permits. And in Allâh let the believers put their trust<sup>[3]</sup>.
  - 11. O you who believe! When you are told to make room in

<sup>[1] (</sup>V.58:5) See the footnote of (V.3:85).

<sup>&</sup>lt;sup>[2]</sup> (V.58:7) See the footnote of (V.11:18)

<sup>[3] (</sup>V.58:10) See the footnote (A) of (V.12:67).

the assemblies, (spread out and) make room. Allâh will give you (ample) room (from His Mercy). And when you are told to rise up [for prayers, or *Jihâd* (holy fighting in Allâh's cause), or for any other good deed], rise up. Allâh will exalt in degree those of you who believe, and those who have been granted knowledge. And Allâh is Well-Acquainted with what you do.

- 12. O you who believe! When you (want to) consult the Messenger (Muhammad صلى الله عليه وسلم) in private, spend something in charity before your private consultation. That will be better and purer for you. But if you find not (the means for it), then verily, Allâh is Oft-Forgiving, Most Merciful.
- 13. Are you afraid of spending in charity before your private consultation (with him)? If then you do it not, and Allâh has forgiven you, then (at least) perform Salât (Iqâmat-as-Salât) and give Zakât and obey Allâh (i.e. do all that Allâh and His Messenger صلى الله عليه وسلم order you to do). And Allâh is Well-Acquainted with what you do.
- 14. Have you (O Muhammad صلى الله عليه وسلم) not seen those (hypocrites) who take as friends a people upon whom is the Wrath of Allâh (i.e. Jews)? They are neither of you (Muslims) nor of them (Jews), and they swear to a lie while they know.
- 15. Allâh has prepared for them a severe torment. Evil indeed is that which they used to do.
- 16. They have made their oaths a screen (for their evil actions). Thus they hinder (men) from the Path of Allâh: so they shall have a humiliating torment.
- 17. Their wealth and their children will avail them nothing against Allâh. They will be the dwellers of the Fire, to dwell therein forever.
- 18. On the Day when Allâh will resurrect them all together (for their account); then they will swear to Him as they swear to you (O Muslims). And they think that they have something (to stand upon). Verily, they are liars!
- 19. Shaitân (Satan) has overpowered them. So he has made them forget the remembrance of Allâh. They are the party of Shaitân (Satan). Verily, it is the party of Shaitan (Satan) that will be the losers!
- 20. Those who oppose Allâh and His Messenger (Muhammad صلى الله عليه وسلم), they will be among the lowest (most humiliated).
  - 21. Allâh has decreed: "Verily, it is I and My Messengers who

609

shall be the victorious." Verily, Allâh is All-Powerful, All-Mighty.

22. You (O Muhammad صلى الله عليه وسلم) will not find any people who believe in Allâh and the Last Day, making friendship with those who oppose Allâh and His Messenger (Muhammad صلى الله عليه وسلم), even though they were their fathers or their sons or their brothers or their kindred (people). For such He has written Faith in their hearts, and strengthened them with Rûh (proofs, light and true guidance) from Himself. And He will admit them to Gardens (Paradise) under which rivers flow to dwell therein forever. Allâh is pleased with them, and they with Him. They are the Party of Allâh. Verily, it is the Party of Allâh that will be the successful.



## In the Name of Allâh, the Most Gracious, the Most Merciful.

- 1. Whatsoever is in the heavens and whatsoever is on the earth glorifies Allâh. And He is the All-Mighty, the All-Wise.
- 2. He it is Who drove out the disbelievers among the people of the Scripture (i.e. the Jews of the tribe of Banû An-Nadîr) from their homes at the first gathering. You did not think that they would get out. And they thought that their fortresses would defend them from Allâh! But Allâh's (Torment) reached them from a place whereof they expected it not, and He cast terror into their hearts so that they destroyed their own dwellings with their own hands and the hands of the believers. Then take admonition, O you with eyes (to see).
- 3. And had it not been that Allâh had decreed exile for them, He would certainly have punished them in this world; and in the Hereafter theirs shall be the torment of the Fire. [1]
- 4. That is because they opposed Allâh and His Messenger (Muhammad صلى الله عليه وسلم). And whosoever opposes Allâh, then verily, Allâh is Severe in punishment.

صلى الله عليه وسلم : Allâh's Messenger رضى الله عنه said: The Hour will not be established until you fight the Jews, and the stone behind which a Jew will be hiding will say: O Muslim! There is a Jew hiding behind me, so kill him.

<sup>(</sup>Sahîh Al-Bukharî Vol. 4, Hadîth No. 1177)